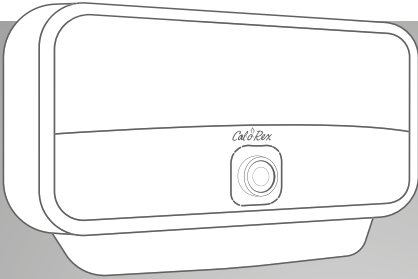




Un buen baño te cambia el día



MANUAL DE INSTALACIÓN MANTENIMIENTO Y OPERACIÓN CALENTADOR INSTANTÁNEO ELÉCTRICO

Modelos	Voltaje/Potencia
CALOREX ELEVA 4 KW	127 V ~ / 4000 W
CALOREX ELEVA 9.5 KW	220 V ~ / 9500 W
CALOREX ELEVA 12 KW	220 V ~ / 12000 W

2 AÑOS + 1*
DE GARANTÍA
¡ACTÍVALA!

*3 años y 1 año en partes eléctricas y electrónicas.



¡Gracias por su compra!

Usted ha adquirido un producto que está respaldado por el prestigio, durabilidad y eficiencia que han caracterizado a Calorex por más de 75 años.

Su calentador de agua Calorex Eléctrico, le proporciona el caudal de agua requerido a las temperaturas deseadas, justo en el sitio donde se necesita; cualquier lugar con restricciones de instalaciones de gas y ventilación. Es muy importante que haya elegido el calentador de agua tomando en cuenta sus necesidades específicas de agua caliente.

*La garantía adicional de 1 año se activa al momento de que se registra el alta del producto, es totalmente gratuita y no está condicionada a ninguna compra. Opera en los mismos términos de la garantía original y no es acumulable con otras promociones de garantía extendida. Aplica siempre y cuando el registro de garantía se haga en los tres primeros meses posteriores a la compra.

IMPORTANTE: este manual contiene instrucciones técnicas necesarias para la instalación, operación y mantenimiento de su calentador de agua eléctrico tipo instantáneo, léalo con cuidado antes de instalar y/o usar el calentador, téngalo a la mano para consultas futuras.

Del interior de la República Lada sin Costo 800 2256739

CDMX y Área Metropolitana 55 5640 0601

¡Llame y active su garantía gratuitamente! *

*El no activar su garantía NO LA INVALIDA

Las imágenes incluidas en este manual son meramente representativas, pueden variar al producto final.



PROCEDIMIENTO PARA VALIDAR LA GARANTÍA

1. NO DESINSTALE SU CALENTADOR

Para poder hacer efectiva esta garantía, el calentador deberá estar instalado en un lugar accesible.

2. Llame a nuestro Centro de Servicio Calorex al **800 2256739**.

Para hacer efectivo este certificado de garantía deberá presentarlo junto con el comprobante de compra.

Nombre de cliente		Nombre del distribuidor
Dirección		Dirección
Modelo		Número de serie
Fecha de compra		Sello de la tienda
Fecha de instalación	No. de factura	

I.- RECOMENDACIONES

ADVERTENCIA: Debe leer completamente este manual antes de instalar su calentador de agua debido a que éste opera con electricidad.

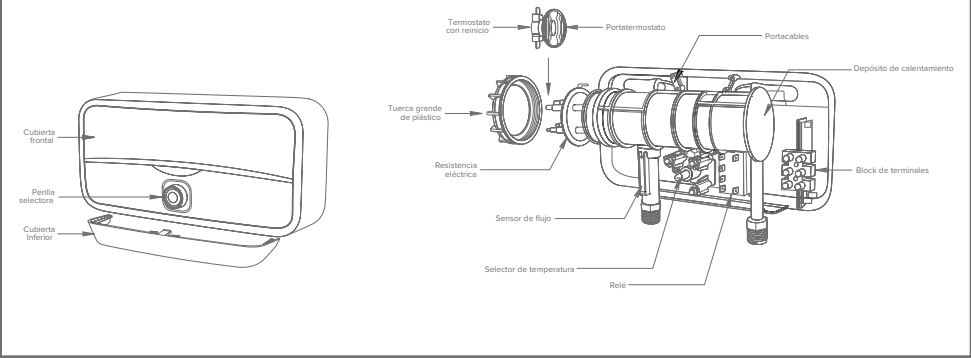
Se sugiere que la instalación sea realizada por un Centro de Servicio Calorex.

¡PRECAUCIÓN! Tenga cuidado con el agua muy caliente, aumenta el riesgo de quemaduras. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguetes.

II.- CONOZCA SU CALENTADOR

FIG. 1



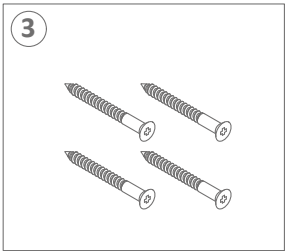
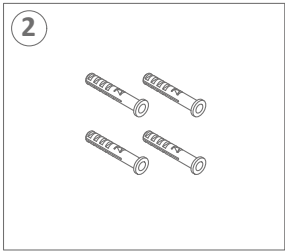
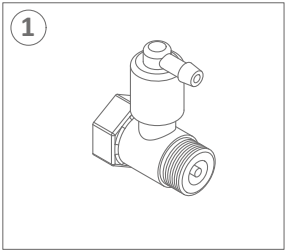
III.- ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y DIMENSIONES

Modelo	Eleva 4 kW	Eleva 9.5 kW	Eleva 12 kW
Tipo	Instantáneo Eléctrico		
Potencia (W)	4000	9500	12000
Tensión de alimentación (VCA)	127	220	220
Recomendación por No. de servicios*	½	1	1 ½
Flujo mínimo de operación (L/min)	2,2		
Presión máxima de trabajo kgf/cm² (MPa)	8,15 (0,8)		
Presión mínima de trabajo kgf/cm² (MPa)	0,2 (0,02)	0,2 (0,02)	0,25 (0,025)
Diámetro de alimentación de agua *	½"		
Altura total (cm)	17,8		
Frente (cm)	30,4		
Fondo (cm)	9,8		
Peso (kg)	2,3		
Garantía	2 años, 1 año en partes eléctricas y electrónicas		

* 1 servicio equivale a una regadera de 4 L/min; medio servicio equivale a un lavabo de 3L/min

IV.- ACCESORIOS INCLUIDOS

No.	Descripción	Cantidad
1	VÁLVULA DE ALIVIO	1
2	TAQUETES	4
3	TORNILLOS	4



V. INSTALACIÓN DE SU CALENTADOR.

UBICACIÓN DEL CALENTADOR:

Para obtener mayor rendimiento, coloque el calentador lo más cercano posible a los lugares de uso (recomendamos a no más de 5 metros de distancia). Esto minimizará la pérdida de calor y dará agua caliente rápidamente al punto de uso.

- Este calentador se debe instalar en posición horizontal, con las conexiones hacia abajo para que funcione correctamente. Al finalizar la instalación, antes de llenarlo de agua y activar la alimentación eléctrica, comprobar la horizontalidad efectiva del montaje utilizando un instrumento de comprobación (por ejemplo, un nivel de burbuja). **(Ver Figura 2)**
- Instale su calentador de forma que no quede obstruido el panel de control, para facilitar su operación y mantenimiento. Deje un espacio libre de al menos 50 cm para acceder a las partes eléctricas.
- La localización de su calentador debe ser tan práctica como sea posible, ubicándolo cerca de las áreas donde se utilice agua caliente para evitar pérdidas de calor o congelamiento en zonas con frío extremo.
- Este calentador debe ser instalado en interiores o espacios cerrados ya que no requiere ventilación para su funcionamiento.
- Si es instalado en el exterior requiere que el calentador esté protegido contra la lluvia preferentemente con un techo a no menos de 80 cm de distancia con respecto a la tapa del calentador. El no proteger el calentador contra la lluvia puede dañar el equipo y la instalación eléctrica, quedando la garantía sin efecto.
- El calentador debe fijarse perfectamente para evitar movimientos durante temblores de tierra y/o terremotos, y así prevenir que se caiga de su posición, además deberá contar con la protección de un techo o nicho para evitar el contacto directo con la lluvia.
- El calentador debe estar lejos de materiales inflamables o de lugares con fuertes campos magnéticos.
- Deslice la cubierta inferior **(Ver Figura 3A)**. Quite los dos (2) tornillos que sujetan la cubierta frontal del calentador de agua **(Ver Figura 3B)**. Quite la cubierta frontal. **(Ver Figura 3C)**
- La superficie donde se va a instalar el calentador debe ser sólida y segura. NO instale la unidad sobre conexiones o cajas eléctricas.
- Coloque el calentador en la superficie donde se va a instalar. Compruebe que esté nivelado.
- El montaje del calentador de agua debe realizarse mediante: los tornillos y taquetes (incluidos). El no usar los tornillos y taquetes (incluidos), puede ser causante de daños en la instalación. **(Ver Figura 4)**

FIG.2

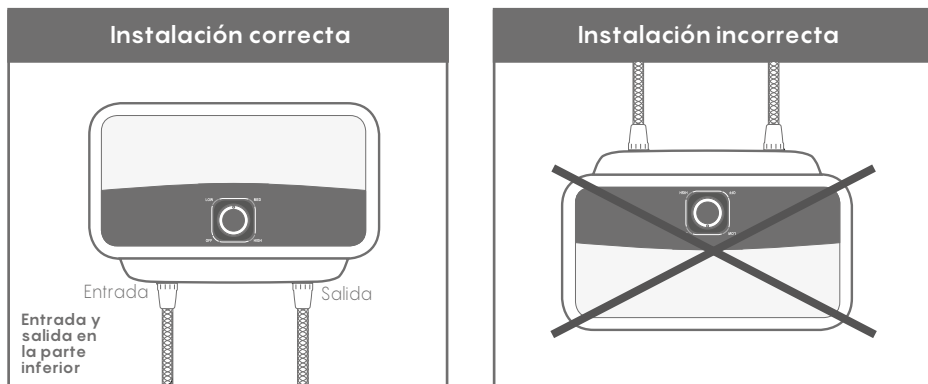


FIG.3

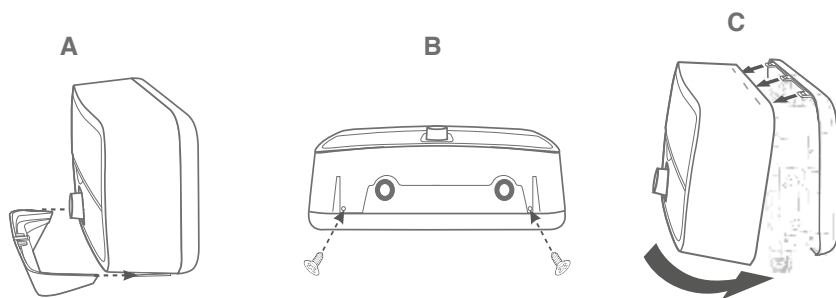
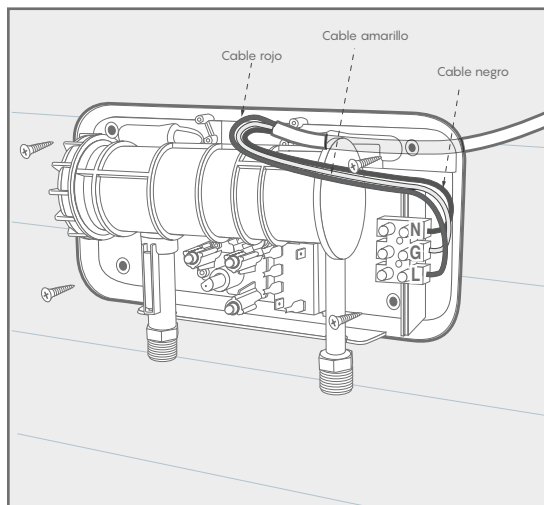


FIG.4



IMPORTANTE: El NO instalar la válvula de alivio en un sistema cerrado, anula la garantía. No se salte este paso.

- En general, para distintos tipos de muros y en particular para paredes realizadas con ladrillos o bloques perforados y para tabiques de limitada firmeza, es necesario verificar la seguridad de la fijación. Los tornillos de fijación a la pared deben poder sostener un peso igual al triple del peso del calentador de agua lleno.
- No coloque objetos debajo del calentador de agua para evitar daños.

Antes de conectar el calentador es necesario:

- Verificar que las características, del producto cumplan con los requerimientos necesarios para su correcto funcionamiento. Ver tabla.
- No coloque objetos debajo del calentador de agua para evitar daños.

TABLA DE ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS:

Modelo	Eleva 4 kW	Eleva 9.5 kW	Eleva 12 kW
Tipo	Instantáneo Eléctrico		
Potencia (W)	4000	9500	12000
Tensión de alimentación (VCA)	127	220	220
Fase	1		
Amperaje A	31	43	55
Breaker recomendado (A)	40	50	60
Diámetro de cable requerido	10 AWG	6 AWG	4 AWG

- El cable debe ser 100% de cobre.

Este calentador debe ser instalado conforme a las siguientes indicaciones relativas a la presencia de:

- **Humedad:** no instale el aparato en ambientes húmedos.
- **Hielo:** no instale el aparato en ambientes donde es probable un descenso de temperatura a niveles críticos con riesgo de formación de hielo.
- **Rayos solares:** no exponga el aparato directamente a los rayos solares, ni siquiera a través de vidrieras.
- **Polvo/vapores/gases:** no instale el aparato en ambientes particularmente agresivos como aquellos con vapores ácidos, polvos o saturados de gas.
- **Descargas eléctricas:** no instale el aparato directamente en las líneas eléctricas no protegidas de alteraciones de tensión.

VI. INSTALACIÓN HIDRÁULICA

El sistema debe instalarse de forma que el control para ajustar la temperatura del agua en uso normal, instalado en la salida de cada regadera, tenga prioridad sobre cualquier otro control en el sistema, que controle la temperatura del agua en uso normal de cualquier otra salida.

Para lograr una buena instalación del calentador verifique el tipo de sistema alimentador con el que cuenta en su domicilio o lugar en donde será instalado el calentador de agua, ya que existen dos tipos.

Sistema abierto (por medio de tinaco): para la alimentación de agua al calentador se debe instalar en la entrada de agua fría un jarro de aire.

- No se debe omitir la instalación de jarro de aire para la entrada de agua fría y se recomienda que también se instale en la salida de agua caliente.
- El desfogue de los jarros de aire debe de tener una altura ligeramente mayor al nivel superior del tinaco, mínimo 20 cm **(Ver Figura 5)**.
- Se deben evitar tramos muy largos de tubería y/o demasiados accesorios como: codos, tes, válvula de paso, etc. (La distancia entre el calentador y el punto de uso se recomienda no exceder de los 5 m).
- Verifique que el flujo mínimo de su regadera sea de 2,2 L/min
- Verifique que la presión mínima de su instalación sea de 0,2 kgf/cm² (0,02 MPa) (modelo 4 y 9,5 kW) y de 0,25 kgf/cm² (0,025 MPa) (modelo 12 kW).

IMPORTANTE: en el sistema abierto **DESINSTALE** la válvula de alivio incluida ya que puede generar perdida de presión en la línea.

Sistema cerrado o presurizado (directo de la red): para la alimentación de agua al calentador se recomienda instalar en la salida de agua caliente una válvula de alivio (NO INCLUIDA) calibrada a (0,68 MPa) (7 kgf/cm²) (100 psi). **(Ver Figura 6)**

IMPORTANTE: cuando existe exceso de presión, el agua sale al exterior por la válvula de alivio. Este es un mecanismo normal y no representa falla alguna en el calentador. Evite que se derrame el agua indebidamente, instalando en la salida de la válvula de alivio un tubo de desagüe hacia el drenaje.

Presión máxima de trabajo de 8,15 kgf/cm² (0,8 MPa)

Se recomienda por lo menos una vez cada año, revisar la válvula de alivio (incluida) para asegurarse que está en buenas condiciones de funcionamiento.

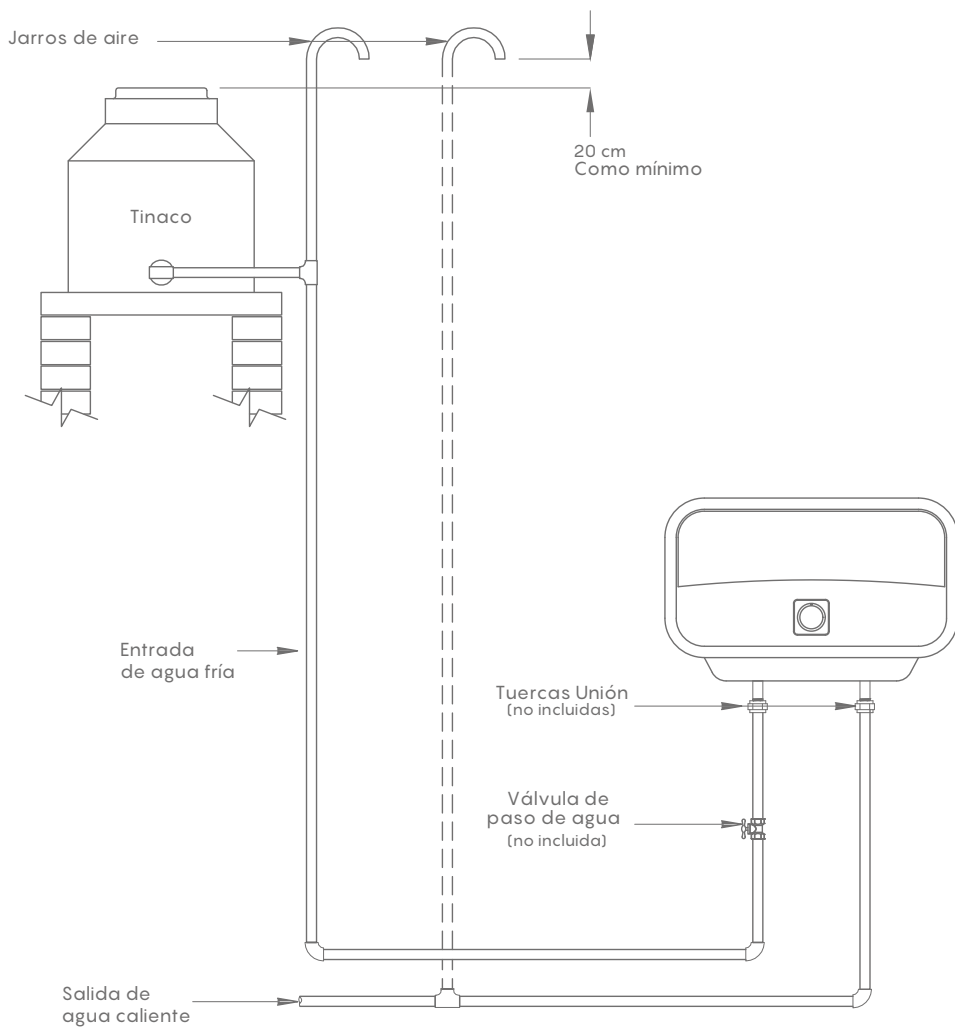
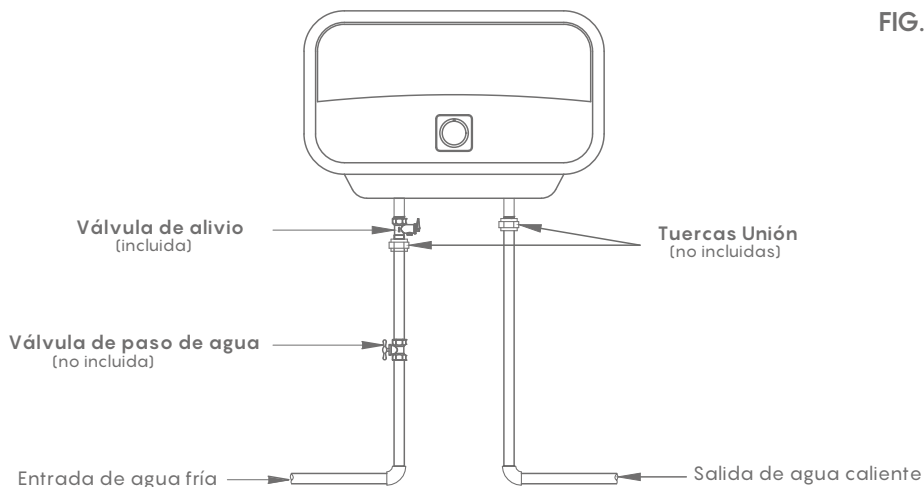
Diagrama de Instalación Sistema Abierto.**Sistema Abierto****FIG.5**

Diagrama de Instalación Sistema Cerrado

Sistema Cerrado

FIG.6



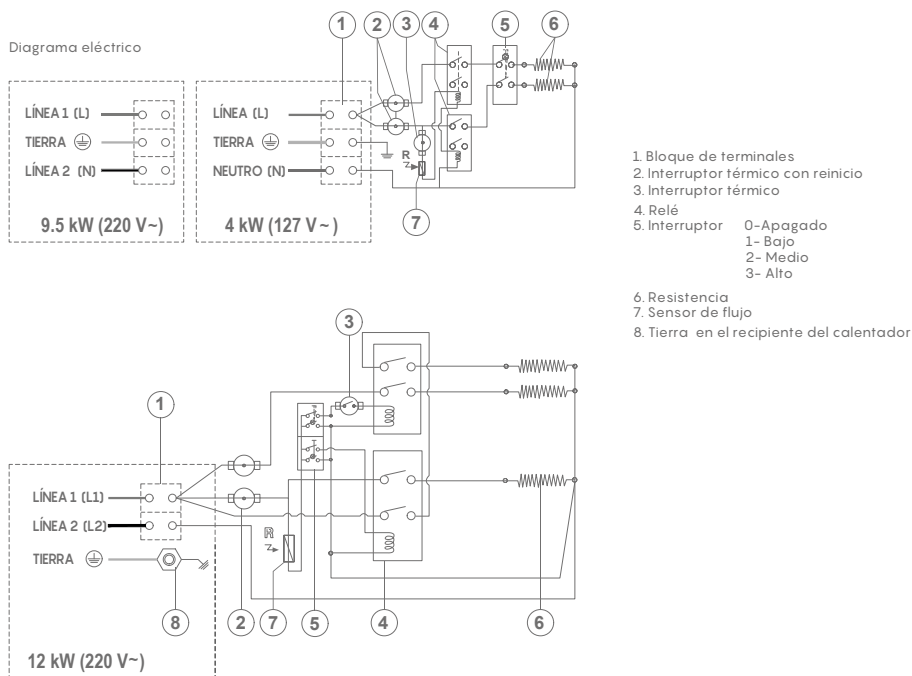
IMPORTANTE: Utilice tubería certificada que resista la presión temperatura de la instalación del equipo.

Puntos importantes para su instalación.

- El no hacer uso de la válvula de alivio bien calibrada o jarro de aire podría provocar un exceso de presión de agua en el sistema, lo cual puede dañar la instalación y al calentador.
- La conexión de entrada de agua fría está señalizada con un tapón azul y la salida de agua caliente con un tapón rojo.
- Por ningún motivo se debe retirar la válvula de alivio o anular su funcionamiento correcto en el sistema cerrado; ni tampoco omitir la instalación del jarro de aire en la salida de agua caliente en el sistema abierto; de lo contrario, un aumento excesivo en la presión de agua podría dañar las instalaciones o el calentador. Este daño se considera fuera de la garantía y la inválida por ser causa ajena al mismo.
- Para llenar el calentador abra la válvula de paso en la tubería de suministro de agua fría. Abra lentamente una llave de agua caliente (preferentemente de la regadera) para permitir que el aire salga del calentador y de la tubería. Un flujo de agua constante en la llave de agua caliente indica un calentador lleno de agua.

¡PRECAUCIÓN! La instalación eléctrica debe ser efectuada por un técnico especializado de nuestro SERVICIO CALOREX ya que es un procedimiento peligroso.

VII. INSTALACIÓN HIDRÁULICA



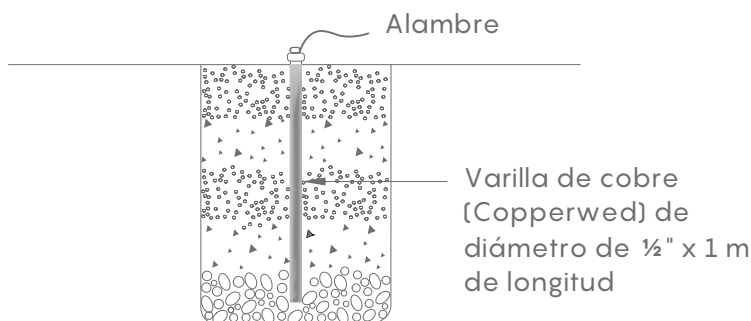
Este calentador debe ser instalado conforme a las siguientes indicaciones relativas a la presencia de:

1. Verifique que el voltaje sea adecuado para este aparato, el voltaje lo podrá verificar en la etiqueta de datos del producto.
2. Instalar el calentador de agua lo más cerca posible de la corriente eléctrica (centro de carga), con el voltaje a emplear, la cual deberá estar accesible y contar con un interruptor de cuchilla o un Braker QO.
3. Como norma de seguridad es obligatorio instalar un interruptor de corriente termomagnético de acuerdo al modelo (ver tabla de especificaciones eléctricas) independientemente de la línea principal, para que se desactive automáticamente al existir un desajuste o falla eléctrica.
4. Extender o llevar los alambres independientes de la alimentación a través de un tubo conduit o poliducto hasta el calentador.
5. Asegúrese y verifique que el alambre verde de la tierra física sea conectado adecuadamente a la terminal en el centro de carga.
6. Pase los cables por el orificio de la parte posterior del calentador (Ver Figura 4)

7. Una vez concluido lo anterior, puede energizar su calentador para iniciar su funcionamiento. Nunca omita la conexión a tierra del circuito eléctrico. **(Ver Figura 7)** (diagrama tierra). Se recomienda que el alambre verde de tierra vaya conectado a una varilla de cobre (copperweld).
8. La puesta a tierra del aparato es obligatoria y el cable se debe fijar a la conexión a tierra.

FIG.7

Diagrama Tierra



VIII. OPERACIÓN DEL CALENTADOR

Antes de operar su calentador de agua, asegúrese de leer y seguir las instrucciones de este manual y todas las etiquetas del producto.

¡ADVERTENCIA! Asegúrese que su calentador esté completamente lleno de agua antes de encenderlo, si enciende su calentador cuando aún no tiene agua se dañará la resistencia eléctrica (elemento calefactor), anulándose la garantía.

Funcionamiento y regulación de la temperatura.

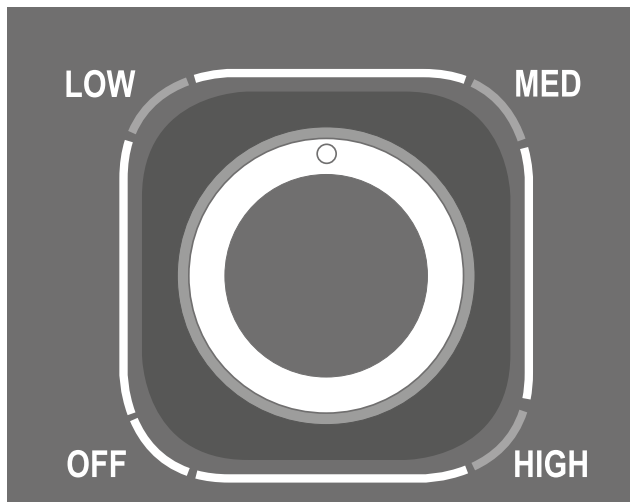
Encendido/Apagado

El encendido y el apagado del calentador de agua se realiza mediante la perilla reguladora y no conectando o desconectando el equipo de la alimentación eléctrica. El indicador luminoso permanece encendido solo durante la fase de calentamiento.

Regulación de la temperatura (potencia)

La regulación de la temperatura (potencia) se realiza mediante la perilla **(Ver figura 8)**

FIG.8



Si la temperatura seleccionada es alto (high), se recomienda instalar una válvula mezcladora de temperatura para evitar quemaduras severas.

ADVERTENCIA: no hacer funcionar el aparato si hay probabilidad que el agua en su interior esté congelada.

IX. MANTENIMIENTO Y SERVICIO

Se recomienda realizar mantenimiento preventivo cada año a través de un Centro de Servicio Calorex.

ADVERTENCIA: No intente reparar el calentador de agua usted mismo. Llame al número de Servicio Calorex para que un técnico lo visite. Desconecte de la corriente eléctrica el calentador antes de realizar tareas de mantenimiento o drenar el calentador. De lo contrario, puede causar daños en la propiedad, lesiones graves o incluso la muerte. En la mayoría de las tareas de mantenimiento, es necesario extraer el agua del calentador. Para realizar estas tareas, desconecte la corriente eléctrica y quite la cubierta frontal.

X. TABLA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Problema	Posibles causas	Soluciones
El agua no está suficientemente caliente.	Entra demasiado caudal de agua en el calentador.	Reducir el caudal de agua del grifo o cerrar ligeramente la válvula de paso en la entrada de agua de la unidad para reducir el caudal.
	Ha bajado la temperatura ambiente o el ajuste de temperatura es demasiado bajo.	Aumentar el ajuste de la temperatura en la unidad.
	La presión del agua es inferior a 0,2 kgf/cm ² (0,02 MPa).	Verificar que la válvula de cierre esté completamente abierta y la línea de suministro de agua no esté bloqueada.
	Fallo eléctrico.	Ponerse en contacto con un electricista calificado o con el distribuidor local autorizado para que solucione el problema.
El agua está demasiado caliente	No entra suficiente caudal de agua en el calentador.	Aumentar el caudal de suministro de agua.
	Ha subido la temperatura ambiente o el ajuste de temperatura es demasiado alto.	Seleccionar un valor de temperatura más bajo.
El calentador se apaga durante el uso.	Corte de suministro eléctrico o cableado defectuoso.	Compruebe el suministro eléctrico y el disyuntor. Si persiste el problema, póngase en contacto con un electricista calificado.
El agua deja de correr.	Bloqueo en los tubos o mangueras.	Asegúrese de que la válvula de paso del agua está completamente abierta y no hay obstrucciones en la línea de suministro.
	No hay suministro de agua.	
La temperatura del agua varía de fría a caliente durante el uso.	El caudal del agua está por debajo del nivel mínimo.	Aumentar el caudal de agua.
No hay agua caliente con la llave de paso de la unidad completamente abierta.	Corte de suministro eléctrico o cableado defectuoso.	Compruebe el suministro eléctrico y el disyuntor.
	No se ha alcanzado el caudal necesario para activar la resistencia (2,2 L/min).	Aumentar el caudal de agua. Limpie la malla filtrante en la entrada de agua de la unidad. Primero desconecte el disyuntor, abra la válvula de descarga de presión de la unidad y cuando haya terminado, conecte el disyuntor.
	Se ha activado el controlador de límite superior.	Verifique que los botones de reinicio del controlador de límite superior están presionados. Siga los pasos descritos en este manual para reiniciar el interruptor.
Fugas.	Comprobar si hay fugas en los empalmes.	Compruebe la instalación del agua. Quite la cubierta frontal e inspeccione la junta de la resistencia.
	Si el depósito gotea.	Cierre la llave de paso para cortar el suministro de agua. Desconecte la corriente eléctrica del calentador de agua y consulte la garantía para determinar si el calentador aún está en periodo de garantía.

XI. CERTIFICADO DE GARANTÍA

El Calentador de agua Calorex Instantáneo Eléctrico, está cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los materiales más adecuados, bajo un estricto control de calidad. Para cualquier duda o problema sobre el calentador, por favor contacte al Centro de Servicio Calorex 800 225 6739.

Calentadores de América, S.A. de C.V. (En lo sucesivo Calentadores de América) garantiza este calentador de agua por dos (2) años y un (1) año en partes eléctricas y electrónicas en uso residencial, contra cualquier falla atribuible a defecto de fabricación en todas sus partes (con la excepción de partes eléctricas en las cuales la garantía es solo de un año), contra cualquier falla atribuible a defecto de fabricación (entiéndase calidad de sus materiales o mano de obra de fabricación). La garantía quedará sin efecto por mal uso, instalación fuera de la reglamentación y/o normatividad vigente, instalación hecha fuera de las indicaciones expresadas en el instructivo de instalación, mantenimiento y operación, por haber sido reparado por personal ajeno al autorizado por Calentadores de América, por no usar refacciones legítimas de fábrica o por estar instalado en zonas donde existen condiciones de agua como las descritas en los siguientes párrafos:

Se consideran condiciones de mal uso, el empleo de agua con excesiva acidez (pH menor a 6,5), con excesiva alcalinidad (pH mayor a 8,4), o con exceso de sales o sólidos disueltos o en suspensión (mayor a 500 ppm).

La dureza del agua es otro factor que afecta la vida de su calentador e instalación de agua. Si se usa agua con dureza mayor a 180 ppm la garantía quedará anulada.

Calentadores de América se reserva el derecho de resolver si la causa de la falla es por mal uso o instalación defectuosa. Si se trata de defecto de fabricación, la obligación será dejarlo en condiciones normales de funcionamiento, en un plazo no mayor a treinta (30) días a partir de la fecha en que se presente la reclamación.

Otra de las condiciones de mal uso de su calentador es el no seguir las instrucciones de operación incluidas en el Instructivo (manual) de Instalación, Mantenimiento y Operación, e intentar que el calentador funcione con una instalación fuera de lo indicado por el fabricante.

Esta garantía no cubre fallas ocasionadas por no contar con el resguardo apropiado. Para asegurar un mejor funcionamiento y durabilidad, su calentador debe tener protección adecuada contra lluvias, vientos, polvos, ambientes salinos, ambientes corrosivos, etc. Si el calentador no cuenta con dicha protección, no será válida esta garantía. Muestre al técnico este certificado de garantía, sellado por el distribuidor.

HECHO EN CHINA

Comercializado por:

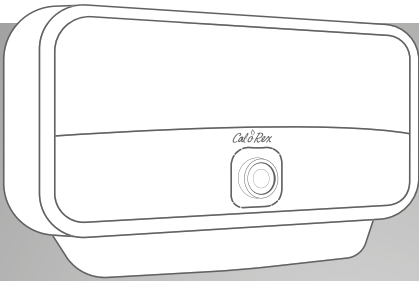
Calentadores de América, S.A. de C.V.

Blvd. Isidro López Zertuche No. 1839, Col. Universidad, 25260, Saltillo, Coahuila

Tel. 55 5640 0601 y 800 CALOREX (225 6739) www.calorex.mx



Un buen baño te cambia el día



INSTALLATION, MAINTENANCE AND OPERATION MANUAL ELECTRIC TANKLESS WATER HEATER

Models

CALOREX ELEVA 4 KW

CALOREX ELEVA 9.5 KW

CALOREX ELEVA 12 KW

Voltage / Power:

127 V ~ / 4000 W

220 V ~ / 9500 W

220 V ~ / 12000 W



YEARS + 1^{*}
WARRANTY

ACTIVATE IT!

*2 years and 1 year for electrical and electronic parts.

Thank you for your purchase!

The product you have acquired is backed by the prestige, durability and efficiency that have characterized Calorex for more than 75 years.

Your Calorex Electric Water Heater supplies the required water flow at the desired temperature, right where you need it; anywhere with ventilation and gas installation restrictions. Choosing the right heater considering your specific hot water needs is very important.

If you have any question related to the operation, maintenance, service or warranty of this water heater, please call our Calorex Service Center.

*The additional 1 year warranty is activated at the time of the product registration, it is totally free of charge and it is not conditional to any purchase. It operates under the same terms as the original warranty and it cannot be cumulative with other extended warranty promotions. Applicable as long as the warranty is registered within three months after the purchase.

IMPORTANT: This manual contains the necessary technical instructions for the installation, operation and maintenance of your electric instant water heater. Please read it carefully before installing and/or using the heater, and keep it available for future consultation.

Call toll free from inside the Mexican Republic at 800 2256739

Mexico City and Metropolitan Area at 555640 0601

Call to activate your warranty free of charge! *

*Not activating your warranty DOES NOT INVALIDATE IT

The images shown in this manual are representative and may vary from the final product.



WARRANTY VALIDATION PROCEDURE.

1. DO NOT UNINSTALL YOUR WATER HEATER.

In order to make effective this warranty, the heater must be installed in an accessible place.

2. Call our Calorex Service Center at 800 2256739.

To make effective this warranty certificate, you must present it with the purchase receipt.

Customer name		Distributor name
Address		Address
Model		Serial number
Date of purchase		Store seal
Date of installation	Invoice No.	

I.- RECOMMENDATIONS

WARNING: You must read completely the full manual before installing your water heater, because it is electrically operated.

Installation by a Calorex Service Center is recommended.

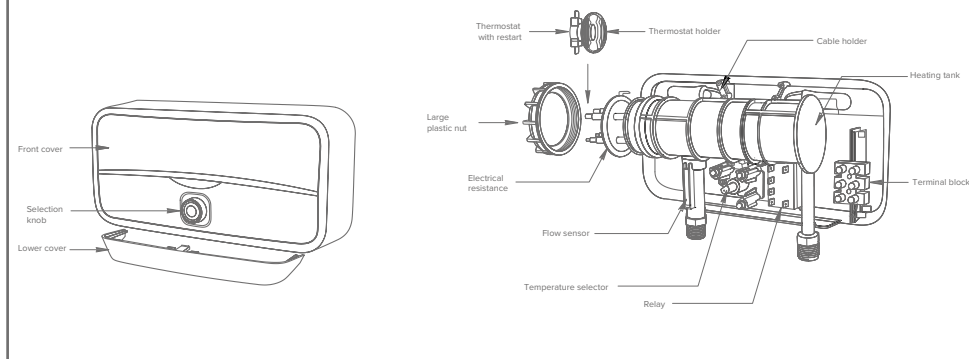
CAUTION! Be careful with very hot water, it increases burns risk.

This appliance is not intended for use by individuals (including children) with different or diminished physical capacity, either sensory or mental, or who lack the knowledge or experience, unless they are supervised or trained to operate the appliance by a person responsible for their safety.

Children must be supervised to ensure that they do not use appliances as toys.

II.- GET TO KNOW YOUR HEATER

FIG. 1



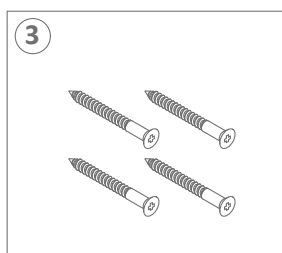
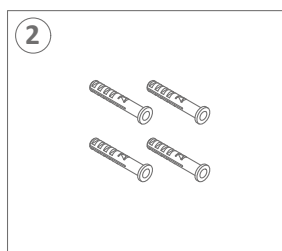
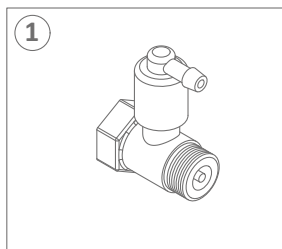
III.- TECHNICAL SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS

Model	Eleva 4 kW	Eleva 9.5 kW	Eleva 12 kW
Type	Instantáneo		
Power (W)	4000	9500	12000
Supply voltage (VAC)	127	220	220
Recommendation according services number*	½	1	1 ½
Minimum operation flow (L/min)	2,2		
Maximum operating pressure kgf/cm² (MPa)	8,15 (0,8)		
Minimum operating pressure kgf/cm² (MPa)	0,2 (0,02)	0,2 (0,02)	0,25 (0,025)
Water supply diameter "	½"		
Total Height (cm)	17,8		
Length (cm)	30,4		
Width (cm)	9,8		
Weight (kg)	2,3		
Warranty	2 years, 1 year for electrical and electronic parts		

* 1 service is equivalent to a 4 L/min shower; half a service is equivalent to a 3 L/min sink.

IV.- INCLUDED ACCESSORIES

No.	Description	Quantity
1	RELIEF VALVE	1
2	WALL PLUGS	4
3	SCREWS	4



V. INSTALLATION OF YOUR HEATER

HEATER LOCATION:

For optimal performance, place the heater as close as possible to the points of use (we recommend not more than a 5 meters' distance). This will minimize the loss of heat and provide hot water quickly at the point of use.

- This heater must be installed horizontally, with the connections facing downward to operate properly. When the installation is finished and before filling it with water and switching on the power supply, make sure it is effectively horizontally mounted, using a testing instrument (such as a bubble level). **(See Figure 2)**
- Install your heater so that the control panel is not obstructed, to facilitate operation and maintenance. Leave a free space of at least 50 cm for access to the electrical parts.
- The location of your heater should be as practical as possible, near the areas where hot water is used in order to avoid heat loss or freezing in areas of extreme cold.
- This water heater should be installed indoors or in enclosed spaces, because it does not require ventilation for its operation.
- If it is installed outdoors, the heater requires protection against the rain, preferably a roof at a minimum of 80 cm from the heater top. If the heater is not protected from the rain, this could damage the equipment and the electrical installation, making void the warranty.
- The heater must be perfectly fixed to avoid movement during earthquakes and/or tremors, in order to prevent it falling from its position. It must also be protected by a roof or niche to avoid direct contact with the rain.
- The heater must be installed far from flammable materials or spaces with strong magnetic fields.
- Slide the lower cover **(See figure. 3A)**. Remove the two (2) screws that fasten the front cover on the water heater **(See Figure.3B)**. Remove the front cover. **(See Figure. 3C)**
- The surface where the heater will be installed must be solid and secure. DO NOT install the unit over
- connections or electrical boxes.
- Place the heater on the surface where it will be installed. Check that it is leveled.
- The heater must be mounted with its screws and wall plugs (included). Not using to use the screws and wall plugs (included), can cause damage to the installation. **(See Figure. 4).**

FIG.2

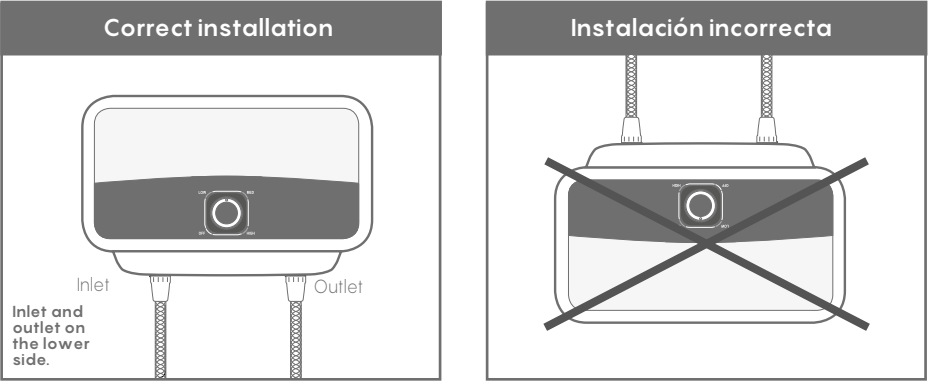


FIG.3

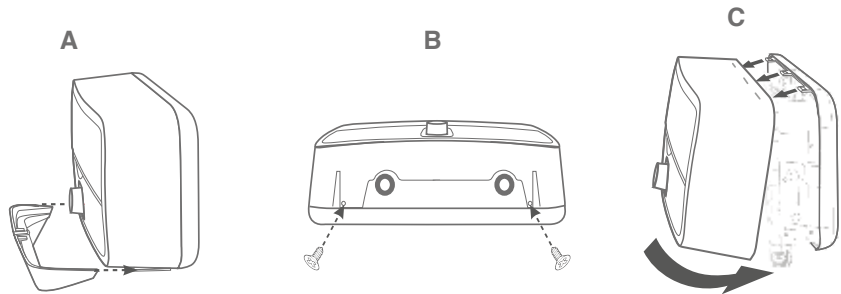
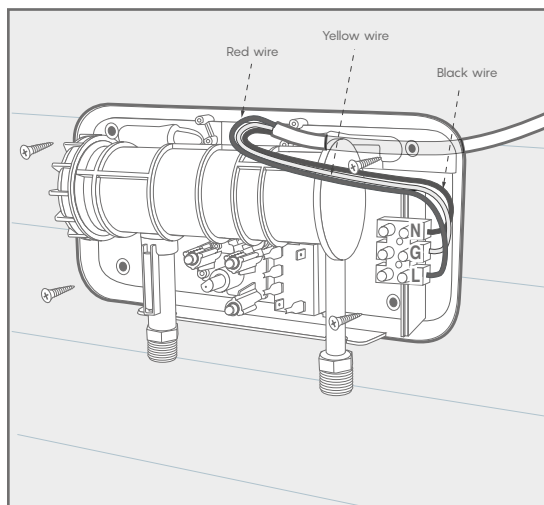


FIG.4



IMPORTANT: NOT installing the relief valve in a closed system will void the warranty. Do not skip this step.

- Generally, for different wall types, especially walls with bricks, perforated blocks, or blocks with limited firmness, this mounting must be checked for safety. The wall mounting screws must be able to support a weight three times the weight of the heater full of water.
- Do not place objects under the water heater, to avoid damages.

Before connecting the heater, you must:

- Check that the product characteristics comply with the requirements for its correct operation. See table

ELECTRICAL SPECIFICATIONS TABLE:

Model	Eleva 4 kW	Eleva 9.5 kW	Eleva 12 kW
Type	Electric Tankless Water Heater		
Power (W)	4000	9500	12000
Supply voltage (VCA)	127	220	220
Phase	1		
Amperage (A)	31	43	55
Recommended breaker (A)	40	50	60
Required cable diameter	10 AWG	6 AWG	4 AWG

- The cable must be 100% copper

This heater must be installed according to the following indications regarding the presence of:

- **Humidity:** do not install the appliance in humid environments.
- **Ice:** do not install the appliance in environments with a probability of temperatures dropping to critical levels with a risk of ice formation.
- **Sun rays:** do not expose the appliance directly to solar rays, not even through glass.
- **Dust/vapors/gases:** do not install the appliance in notably aggressive environments, such as those with acid vapors, dusts, or saturated gas.
- **Electric discharges:** do not install the appliance directly on electrical lines that are not protected from voltage fluctuations.

VI. HYDRAULIC INSTALLATION

To achieve a good heater installation, verify the type of water feed system you have at your home or the location where the water heater will be installed, as there are two different types.

Open system (with a water storage tank): To supply water to the heater, an air tube must be installed at the cold-water inlet.

- The air tube installation must not be omitted for the cold-water inlet, and we recommend installing one for the hot water outlet also.
- The air tube venting must be slightly higher than the upper level of the water storage tank, by at least 20 cm **(see Figure 5)**.
- Long segments of piping should be avoided and/or a lot of accessories such as: elbows, T connections, bypass valves, etc. (The recommended distance between the heater and the point of use should not exceed 5 m).
- Check that the minimum flow of your shower is of 2,2 L/min.
- Check that the minimum pressure of your installation is 0,2 kgf/cm² (0.02 MPa) (model 4 y 9,5 kW) and 0,25 kgf/cm² (0,025 MPa) (model 12 kW).

IMPORTANT: in the open system, UNINSTALL the included relief valve, because it could cause a loss of pressure in the line.

Closed or Pressurized System (direct from the water network): Regarding the heater's water supply, we recommend installing a relief valve (NOT INCLUDED) at the hot water outlet, calibrated at (0,68 MPa) (7 kgf/cm²) (100 lb/in²). **(see Figure 6)**

IMPORTANT: when there is excessive pressure, water exits through the relief valve. This is a normal mechanism and does not mean the heater has a failure. Avoid undue water spills by installing a drain tube at the relief valve exit towards the drainage.

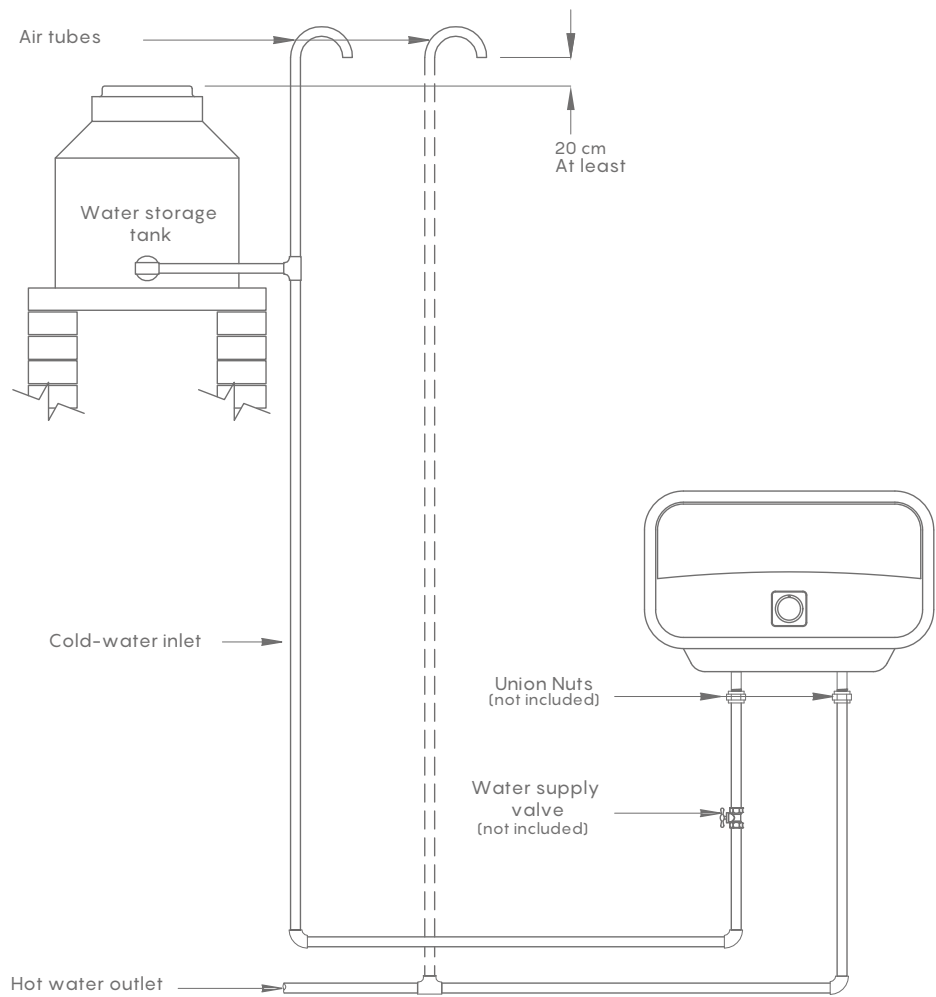
Maximum operating pressure of 8,15 kgf/cm² (0,8 MPa)

We recommend checking the relief valve (included) at least once a year, to make sure it is in good working condition.

Open System Installation Diagram

Open System

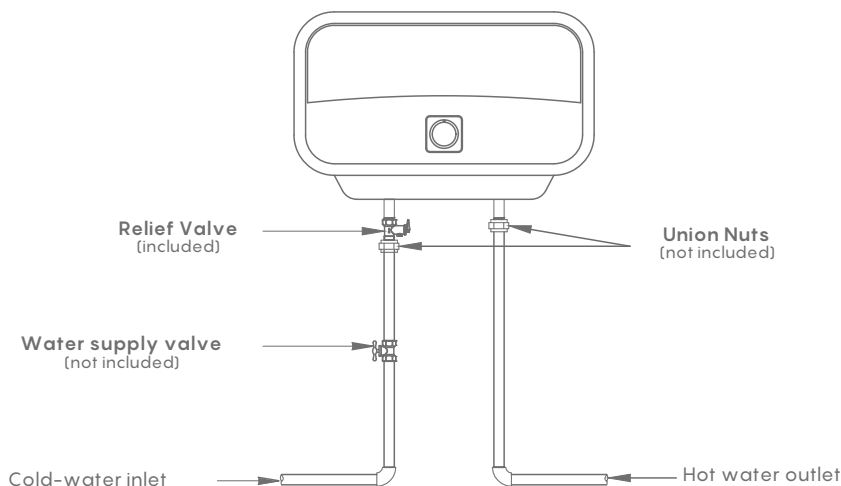
FIG.5



Closed System Installation Diagram

Closed System

FIG.6



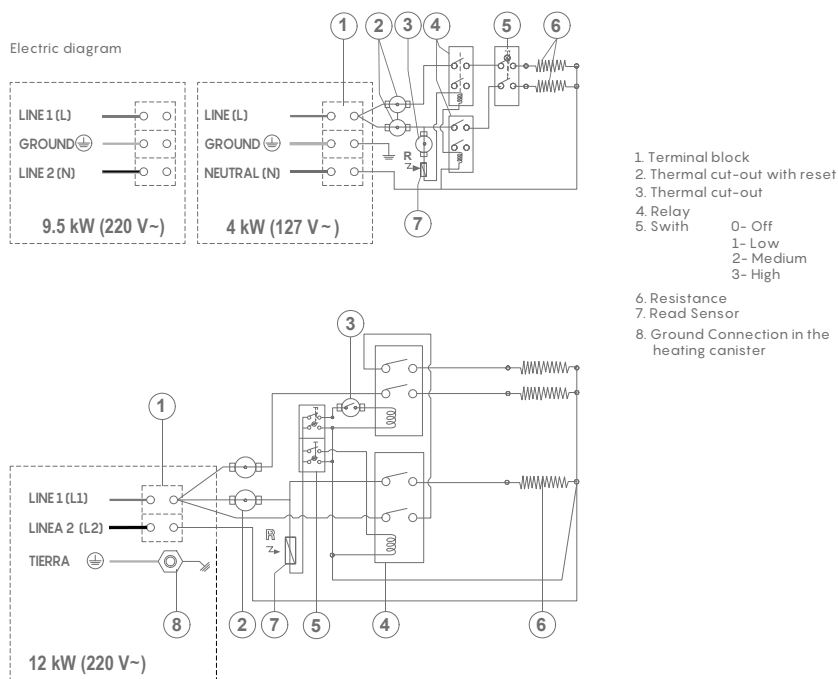
IMPORTANT: use the certified piping that resist to pressure and temperature of the equipment.

- Not using a well calibrated relief valve or an air tube could result in excess water pressure in the system, which could damage the installation and the heater.
- The cold-water inlet connection is indicated with a blue plug, and the hot water outlet connection has a red plug.
- Under no circumstances must the relief valve be removed, nor its correct operation be canceled in the
- closed system; and the air tube installation must not be omitted at the hot water outlet in the open system. Otherwise, an excessive water pressure increase could damage the installations or the heater. This damage is considered out of warranty and voids it, because of being an outside cause.
- To fill the heater, open the supply valve on the cold-water supply pipe. Open a hot water tap slowly (preferably the shower) to allow air to exit the heater and the pipe. A continuous water flow at the hot water tap indicates that the heater is full of water.

CAUTION!

The electrical installation must be carried out by one of our CALOREX SERVICE specialized technicians, because this is a dangerous procedure.

VII. ELECTRICAL INSTALLATION



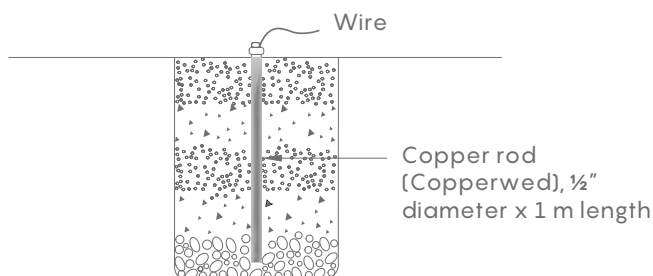
Follow the numbered steps below for a correct installation:

1. Check that the voltage is appropriate for this appliance, you can verify the voltage on the product data label.
2. Install the water heater as close as possible to the electric current (charging center), with the voltage that will be used, which must be accessible and must include a switch break or QO breaker.
3. As a safety measure it is obligatory to install a thermo-magnetic circuit breaker according to the model (see the electrical specifications table) independently of the main line, for automatic deactivation in the case of an electrical fault or imbalance.
4. Extend or lead the independent cables from the power supply through a conduit tube or polyduct to the heater.
5. Ensure and verify that the green physical ground wire is correctly connected to the terminal at the charging center.
6. Pass the cables through the opening on the back part of the heater **(See Figure 4)**

7. Once the above has been completed, you can power the heater to start its operation. Never omit the electric circuit's ground connection. **(see Figure 7)** [Grounding Diagram]. We recommend connecting the green ground wire to a copper rod (copperweld).
8. Grounding the appliance is obligatory, and the cable must be fixed to the ground connection.

Grounding Diagram

FIG.7



VIII. HEATER OPERATION

Before using your water heater, make sure you read and follow the instructions in this manual and all the product labels.

WARNING! Make sure your heater is completely full of water before turn it on; if you turn on your heater without water, it will damage the electrical resistance (heating element), and will void the warranty.

Operation and Temperature Regulation.

Turning the heater on/off

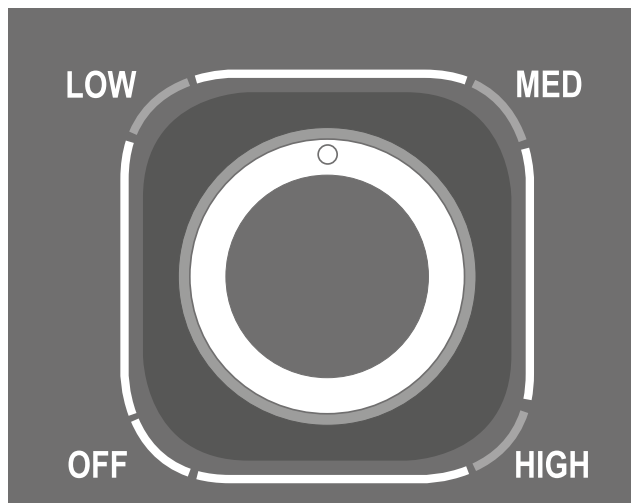
The water heater is turned on and off with the regulator knob, and not by connecting or disconnecting the equipment from the electrical power connection.

The light indicator stays on only during the heating phase.

Temperature regulation

The temperature is regulated with the knob **(See Figure. 8)**

FIG.8



If the selected temperature is high, we recommend installing a temperature mixing valve to avoid severe burns.

IX. MAINTENANCE AND SERVICE

We recommend preventive maintenance once a year through a Calorex Service Center

WARNING. Do not attempt to repair the water heater yourself. Call the Calorex Service telephone number for a technician to visit you. Disconnect the heater from the electric current before carrying out any maintenance tasks or draining the heater. Otherwise, it can cause property damages, serious injury, or even death.

Most of the maintenance tasks require emptying the water from the heater. To perform this task, disconnect the electric current and remove the front cover.

X. TROUBLESHOOTING TABLE.

Problem	Possible Causes	Solution
The water is not hot enough.	The water flow entering the heater is too strong.	Reduce the water flow from the tap or slightly close the inlet water supply valve on the unit to reduce the flow.
	The ambient temperature has decreased or the temperature setting is too low.	Raise the unit's temperature adjustment.
	The water pressure is below 0,2 kgf/cm ² (0,02 MPa).	Check that the shut-off valve is completely open and the water supply line is not blocked.
	Electrical fault.	Please contact a qualified electrician or your local authorized distributor to solve the problem.
The water is too hot.	There is not enough water flow entering the heater	Increase the water supply flow
	The ambient temperature has decreased or the temperature setting is too high.	Select a lower temperature value.
The heater turns off during use.	Electrical supply failure or faulty wiring	Check the power supply and the breaker. If the problem persists, contact a qualified electrician.
The water has stopped flowing.	Blockage in the tubes or hoses.	Check that the water supply valve is completely open and there are no obstructions in the supply line.
	There is no water supply.	
La temperatura del agua varía de fría a caliente durante el uso.	El caudal del agua está por debajo del nivel mínimo.	Aumentar el caudal de agua.
The water temperature varies from cold.	Electrical supply failure or faulty wiring.	Check the power supply and the breaker.
	Sufficient flow has not been reached to activate the resistance (2,2 L/min)	Increase the water flow. Clean the filter mesh at the unit's water inlet. First, disconnect the breaker, open the unit's pressure relief valve, and when it had finished, connect the breaker.
	The upper limit control has been activated.	Check that the upper limit control restart buttons are pressed. Follow the steps described in this manual to restart the switch.
Leaks	Check for leaks at the connections.	Check the water installation. Remove the front cover and inspect the resistance gasket.
	If the tank is dripping.	Close the water valve to cut off the water supply. Disconnect the water heater from the electric current and check the warranty to determine whether the heater is still within the warranty period.

XI. WARRANTY CERTIFICATE

The Calorex Electric Tankless Water Heater has been carefully designed and manufactured with optimal materials, under strict quality control. If you have any question or problem with the heater, please contact the Calorex Service Center at 800 225 6739.

Calentadores de América, S.A. de C.V. (Hereinafter Calentadores de América) warrants this water heater for a (2) year period, and the electrical and electronic parts for (1) year, in home use, against any malfunction attributable to a manufacturing defect, for all its parts (except the electrical parts, which have a one year warranty), against any malfunction attributable to a manufacturing defect (understood as the quality of its materials or manufacturing workmanship). The warranty becomes void due to improper use, installation outside of the regulation and/or normativity in force, installation outside of the indications expressed in the Installation, Maintenance and Operation Manual, repairs made by persons other than the staff authorized by Calentadores de América, failing to use legitimate factory replacement parts, or installation in areas with water conditions similar to those described below:

The following are considered conditions of improper use: use of excessively acidic water (pH less than 6.5), excessively alkaline water (pH more than 8.4), or with excess salts or dissolved or suspended solids (more than 500 ppm).

The hardness of the water is another factor that affects the life of your heater and water installation. The use of water with a hardness of more than 180 ppm voids the warranty. Calentadores de América reserves the right to settle whether the cause of the malfunction was due to improper use or a defective installation. If there is a factory defect, the warranty obligation is to leave it in normal operating conditions, within a period of not more than thirty (30) days from the date the claim is presented.

Another condition of improper use of your heater is failure to follow the operating instructions included in the Installation, Maintenance and Operation Manual, and trying to make the heater operate with an installation outside of the manufacturer's indications. This warranty does not cover malfunctions caused by not having the appropriate shelter. To ensure optimal operation and durability, your heater must be adequately protected from rain, wind, dust, saline environments, corrosive environments, etc.

If the heater does not have this protection, the warranty is void.

Show the technician this warranty certificate, sealed by the distributor.

Marketed by:

Calentadores de América, S.A. de C.V.

Blvd. Isidro López Zertuche No. 1839, Col. Universidad, 25260, Saltillo, Coahuila
Tel. 555640 0601 and 800 CALOREX (225 6739) www.calorex.mx